



Distr. générale  
7 septembre 2016  
Français  
Original: anglais

---

**Comité des utilisations pacifiques  
de l'espace extra-atmosphérique**

**Renseignements fournis conformément à la Convention  
sur l'immatriculation des objets lancés dans  
l'espace extra-atmosphérique**

**Note verbale datée du 5 septembre 2016, adressée au Secrétaire  
général par la Mission permanente de l'Allemagne auprès de  
l'Organisation des Nations Unies à Vienne**

La Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne a l'honneur de communiquer, conformément à l'article IV de la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (résolution 3235 (XXIX) de l'Assemblée générale, annexe), les renseignements ci-joints concernant les objets spatiaux lancés par l'Allemagne (voir annexe).



## Annexe

### Données relatives à l'immatriculation d'un objet spatial lancé par l'Allemagne\*

#### Berlin/Bi-spectral InfraRed Optical System (BIROS)

##### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international du Comité de la recherche spatiale:	2016-040F
Nom de l'objet spatial:	Berlin/Bi-spectral InfraRed Optical System (BIROS)
Indicatif national/numéro d'immatriculation:	D-R053
État d'immatriculation:	Allemagne
Autres États de lancement:	Canada, États-Unis d'Amérique, Inde et Indonésie
Date et territoire ou lieu de lancement:	22 juin 2016 à 3 h 56 mn 0 s UTC Sriharikota (Inde)
Principaux paramètres de l'orbite:	
Période nodale:	94,78 minutes
Inclinaison:	97,43152 degrés
Apogée:	510,17382 kilomètres
Périgée:	507,58602 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Microsatellite de télédétection des phénomènes de haute température

##### Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au Registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Site Web:	<a href="http://www.dlr.de/firebird">www.dlr.de/firebird</a>
Propriétaire ou exploitant de l'objet spatial:	Allemagne
Lanceur:	PSLV

---

\* Ces renseignements ont été communiqués au moyen du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale; leur présentation a été modifiée par le Secrétariat.